

〈 西 湖 〉

shí jīn
石 金

lǜ liǔ yī yī bì cǎo qīng qīng bō guāng yíng yíng shān hé shuǐ
綠 柳 依 依 ， 碧 草 青 青 ， 波 光 盈 盈 … … 山 和 水
yún hé tiān huā hé shù qiáo hé dī yī qiè yī qiè dā pèi dé
， 雲 和 天 ， 花 和 樹 ， 橋 和 堤 … … 一 切 一 切 ， 搭 配 得
yuǎn jìn yǒu zhì nóng dàn xiāng yí dòng jìng dé tǐ zhēn rú yī fú shān shuǐ
遠 近 有 致 ， 濃 淡 相 宜 ， 動 靜 得 體 ， 真 如 一 幅 山 水
míng huà
名 畫 。

xī hú zì rán hé rén gōng de yǒu jī jié hé lì dài láo dòng rén mín de
西 湖 ， 自 然 和 人 工 的 有 機 結 合 ， 歷 代 勞 動 人 民 的
xīn qín jié zuò xī hú shì zhēn shàn měi gāo dù róng huì níng jù
辛 勤 傑 作 。 西 湖 是 真 善 美 高 度 融 匯 、 凝 聚 。

zhēn xiàn shí zhōng de shèng jǐng yī cǎo yī mù yī shān yī shuǐ shí
真 ： 現 實 中 的 勝 景 ， 一 草 一 木 ， 一 山 一 水 實
shí zài zài jué bù xū shè jué fēi xū huàn
實 在 在 ， 絕 不 虛 設 ， 絕 非 虛 幻 ；

shàn cháng yáng xī hú rén men xīn jìng yǒu de shì xiáng hé ān níng
善 ： 徜 徉 西 湖 ， 人 們 心 境 有 的 是 祥 和 、 安 寧
；

měi sè cǎi měi tú huà měi shī yì měi dòng tài měi jìng tài
美 ： 色 彩 美 、 圖 畫 美 、 詩 意 美 、 動 態 美 、 靜 態
měi zhé lǐ měi xīn líng měi róng yú yī hú jù yú yī dì hé
美 、 哲 理 美 、 心 靈 美 … … 溶 於 一 湖 ， 聚 於 一 地 ， 和
xié yōu měi juàn yǒng
諧 、 優 美 、 雋 永 。

zǒu jìn xī hú děng rú zǒu jìn rén jiān xiān jìng dāng nǐ yuǎn zài tiān yá hǎi
走 進 西 湖 等 如 走 進 人 間 仙 境 。 當 你 遠 在 天 涯 海
jiǎo shí xī hú yǐ zhuāng jìn nǐ de xīn jìng shì nǐ měi hǎo xīn jìng de zǔ
角 時 ， 西 湖 已 裝 進 你 的 心 境 ， 是 你 美 好 心 境 的 組
chéng bù fēn nǐ de sī xiǎng kě yǐ zài nà lǐ dé dào zhēn shàn měi de qǐ shì
成 部 分 ， 你 的 思 想 可 以 在 那 裏 得 到 真 善 美 的 啟 示
nǐ de líng hún huì cháng yáng zài měi lì de hú pàn … …
， 你 的 靈 魂 會 徜 徉 在 美 麗 的 湖 畔 … …